

**"Terralatos", análisis cualitativo de relatos biográficos en el contexto del espacio en crisis.**

*"Terralatos", qualitative analysis of biographical stories within the context of space crisis.*

Linda Schilling. (linda.schilling.cuellar@gmail.com)  
Arquitecta, Universidad Técnica Federico Santa María.

**Filiación**

Departamento de Arquitectura, Universidad Técnica Federico Santa María

**Resumen**

La presente tesis se desarrolla como una investigación y posterior aproximación metodológica para abordar territorios sometidos abruptamente a cambios que generan un trauma, espacios en crisis que devienen cuando el individuo a causa de un evento específico cambia su manera de habitarlo para poder sortear diversos obstáculos producidos por forzosas nuevas programáticas y límites territoriales. En la etapa de investigación se desarrolla un set de preguntas para la construcción de antecedentes teóricos que otorgan una palabra sobre la idea de paisaje/landscape y su relación con el habitante a propósito de un evento generado por un desastre natural; luego en la etapa de análisis esta relación es interrogada cualitativamente a través de las evidencias narrativas que genera, en particular aquella del relato biográfico, bajo la premisa de que si el lugar es un espacio vivenciado, las narrativas de sus habitantes son el sustrato de análisis que engloba las diferentes contingencias del espacio en crisis, estas narrativas en sus diferentes manifestaciones sobreviven al acontecimiento mismo del desastre natural entregando evidencias de la relación del hombre con este nuevo espacio. Situando el análisis en un campo de estudio real, donde el trauma del terremoto del pasado 27/02 persiste aún hoy, se visita la comuna de San Pedro de la Paz en la provincia de Concepción durante el mes de septiembre del año 2010 para la recolección de entrevistas, formato que permite obtener de primera fuente información de un hecho situado, información singularizada y acotada a un territorio, la información obtenida de las entrevistas es testimonio que de la conjunción entre evento e individuo aparece el espacio, éstas son posteriormente sometidas a una serie de procedimientos metodológicos de codificación y representación gráfica, para presentar los hallazgos en la discusión final.

**Palabras Claves**

Relato; espacio en crisis; evidencias narrativas; análisis cualitativo.

**Abstract**

The present thesis develops an investigation and methodology for studying territories under significant changes that cause trauma, spaces in crisis that happen when an individual by the actions of a specific event changes his way to inhabit it, in order to overcome diverse obstacles caused by new programmatics and territorial limits.

In the research stage a set of questions is developed for the construction of theoretical background that gives a first understanding about the idea of landscape and its relationship with man in the context of an event caused by a natural disaster, then in the analysis stage, this relationship is qualitatively questioned through the narrative evidence that generates, in particular that of the biographical storytelling, under the premise: if space is a lived place, the

narratives of its inhabitants are the substrate that incorporates the different contingencies of space in crisis, narratives in their different manifestations overcome the event itself giving evidence of the relationship of people with this new space.

Situating the analysis in a real study field, where the trauma of the past earthquake still remains, San Pedro de la Paz in Concepción is visited during September of 2010 for the collecting of interviews, a data collection resource that allows to obtain information from first hand of a situated fact, singular information, territory bound, the info obtained by the interviews is testimony that in the conjunction between event and individual, space appears, the info is later put under a series of methodological procedures of coding and graphic representation, and the findings presented in the final discussion.

### **Key Words**

storytelling; space crisis, narrative evidence; qualitative analysis.

### **Sumario**

Introducción.

Antecedentes.

Marco conceptual.

Afirmaciones.

Hipótesis.

Análisis.

La narrativa.

La entrevista.

El análisis de los datos cualitativos.

Transcripción.

Codificación.

Integración.

Discusión.

Referencias bibliográficas.

### **Introducción**

*"Stories thus become conduits for the temporalization of architecture.... The role of the architect becomes to understand and draw out the spatial implications of the urban storytelling."*<sup>1</sup>

De entre las maneras de aproximarse al estudio de un territorio, como el dibujo, ensayos fotográficos, modelos abstractos, etc., aquel que parece contar con mayor aprobación es el que

<sup>1</sup> TILL, JEREMY. Architecture depends 1nd Cambridge : The MIT press.2009 II Time,space, and lo-fi architecture, p. 114-115.

recoge datos y los cuantifica. Infinitudes de ejercicios académicos son orientados a desarrollar capas de información que jerarquizan ocurrencias espaciales confinándolas a temporalidades lineales las cuales en su traslape buscan el develar por qué el espacio se articula de la manera en que lo hace, dejando de lado en todo momento, que la articulación tiene por sobre todo un carácter social no cuantificable sino que relacional. Esta investigación pretende poner en discusión una aproximación muy poco utilizada pero de gran potencial, el análisis cualitativo de relatos biográficos pone en escena historias, historias que son testimonio de la experiencia humana, experiencia que se desarrolla en el tiempo y el espacio, y que dan cuenta en su construcción, de elementos tanto personales como sociales, cognitivos y fácticos, que se construyen a través del lenguaje en una temporalidad presente del aquí y ahora pero elaborando sobre tiempos pasados y futuros contingentes al habitante que relata. A propósito del terremoto del 27/02 en el sur de Chile, el cual se configura como un hecho altamente reportable en la experiencia personal de cada uno de los afectados, se encauza la investigación hacia el trauma que provocan en el territorio los desastres naturales de inesperado advenimiento, cuadro en boga las últimas décadas reflejado en la producción cultural de nuestra época (conferencias, libros, films, videojuegos) producto de las discusiones del calentamiento global, responsabilidad ecológica, milenarismo, etc. ; la pregunta guía de campo para orientar la obtención de información con respecto a lo sucedido fue ¿cómo se articula el espacio en crisis?, las narraciones recogidas fueron de una gran riqueza discursiva las cuales abren el ámbito de una discusión metodológica más allá de los resultados particulares obtenidos producto del campo de estudio.

### **Antecedentes**

Al comienzo del proceso las inquietudes que orientan la investigación giran en torno a la relación del habitante con territorios afectados por desastres naturales de magnitudes en las que el paisaje es violentamente alterado ya no pudiendo ser el mismo. Estas inquietudes tienen su origen en lo sucedido en el sur de Chile durante febrero del año 2010, en el hecho del desastre natural en territorio nacional los últimos cinco años (Tocopilla 2007 y Chaitén 2008) y su puesta en perspectiva con respecto a la escena mundial los últimos 30 años. La colectiva preocupación sobre cómo está cambiando nuestro entorno, y las imágenes que esa preocupación genera, dan cuenta de una narrativa del desastre que merece una mayor exploración como motor tanto de intenciones proyectivas como indagaciones metodológicas para la disciplina. Ya pasada la tormenta nos quedamos con un campo fértil a la observación del comportamiento del sujeto producto de espacios que han perdido su sentido. Este sin-sentido es el antecedente de la investigación.

### **Marco Conceptual**

Para iniciar la investigación se comienza con una serie de preguntas que buscan construir con la palabra de otros autores un marco conceptual.

- ¿Qué sucede con las nociones de lugar y paisaje/landscape tras desastres naturales que drásticamente alteran territorios habitados por el hombre? (Robert Smithson, *site/non-site*, 1968. Yi-Fu Tuan, *scenery*, 1979)
- ¿Qué relación se crea entre el hombre y estos paisajes de abrupta creación? (Glenn Albrecht *somaterratic*, 2007; *psycoterratic*, 2007; *solastalgia*, 2005)

- ¿Qué cualidad ahora exhiben esos lugares que se transforman en sitios de interés turístico? (Elizabeth Diller, *tourist site*, 1994. Oscar Guayabero, *souvenir*, 2009)
- Si el simulacro constituye una imitación, una ficción, ¿qué lugar ocupa esta acción en el proceso de reconstrucción? (María Paz Velazquez, *imaginario urbano*, 2009. Jean Baudrillard, *simulacro*)
- ¿Puede la reconstrucción en torno a una ficción encontrar participación, como aproximación metodológica, en el quehacer arquitectónico? ¿qué formas y medios puede tomar y utilizar esta ficción? (Jeremy Till, *storytelling*, 2009. Michel Certeau, *relato*, 1980)

Los desastres naturales experimentados de manera global como los ocurridos en Chile los últimos 5 años abren lugar a una reflexión sobre la situación contemporánea de ciertas nociones que instintivamente asociamos con la primera experiencia de mundo, la naturaleza. Su abrupto, pero esperado advenimiento, redefine el imaginario de todo orden de cosas, desde el cine, pasando por políticas gubernamentales, hasta la práctica arquitectónica; y como esta formulación afecta a nuevas sociedades deviene la pertinencia del re-definir las nociones que les permiten entender y relacionar el mundo natural.

En la lengua española, paisaje es la traducción literal para landscape como para scenery, aunque para diferentes autores, como el geógrafo Yi-Fu Tuan<sup>2</sup>, existe una importante diferencia que la lengua española no reconoce, a continuación se procede argumentar el por qué tratar paisaje con los significados asociados a landscape. El paisaje durante el movimiento moderno constituía el escenario en el cual la arquitectura se desempeñaba como un actor protagónico contrastando el paisaje por su pasividad, todo lo humano parecía dominar y opacar lo natural, la industria y la ciudad impactan el territorio de lo natural en magnitudes de tiempo y espacio que nunca antes habían sido vistas; a su vez, en la disciplina del arte comienza a gestarse una reacción frente a esta situación con las intervenciones de earthworks de la mano del artista norteamericano Robert Smithson, quien reafirma el protagonismo del paisaje a través de una serie de operaciones topográficas que dan cuenta del tiempo que los procesos de la tierra conllevan. En su ensayo Entropy and the new monuments (1966), Smithson describe la relación que sostienen sus contemporáneos con el tiempo como:

*" a systematic reduction of time down to fractions of seconds, rather than in representing the long spaces of centuries. Both past and future are placed into an objective present. This kind of time has little or no space." / "una sistemática reducción del tiempo a fracciones de segundo, en vez de representar el largo espacio de las centurias. Tanto pasado y futuro son ubicados en un presente objetivo. Esta clase de tiempo tiene poco a ningún espacio."*<sup>3</sup>

Mientras que su postura frente al mismo queda reflejada en Spiral Jetty (1970), escultura construida de elementos del gran lago salado en Utah que conforman una plataforma en forma de espiral, en la cual se suceden períodos en los cuales es o no vista debido a las crecidas del lago, ejemplificando el hecho del cambio provocado por los ciclos naturales y los elementos. Luego este cambio resulta tan importante para la noción de landscape porque permite identificar en él una profundidad de significado mayor que la que simplemente puede manejar

<sup>2</sup> TUAN, Yi-Fu. "Thought and landscape: the eye and the mind's eye." In D.W. Meinig (ed.), *The Interpretation of Ordinary Landscapes*. 1979. New York: Oxford University Press, pp. 89-102.

<sup>3</sup> SMITHSON, Robert. *Robert Smithson: The Collected Writings* 2nd Jack Flam. California: University of California Press. 1996. Published writings, Entropy and the new monuments, p. 10-24.

la noción de scenery, la cual según Yi-Fu Tuan, sólo refiere a una perspectiva estética, dejándola prendada de cierta estaticidad, landscape de esta manera involucra dos dimensiones, una objetiva en la cual destaca la información sensorial, y otra subjetiva en la cual la mente arma un cuerpo de significados en base a esta información para su construcción a lo largo del tiempo.

Actualmente el paisaje/landscape ha adquirido una nueva relevancia cultural debido a la llegada de la conciencia medioambiental a la cultura de masas y una incipiente pero próspera clase social caritativa que en conjunto consideran como una buena práctica el incluir nociones o metáforas de paisaje/landscape en la planificación urbana, en la cual, la ecología como modelo sirve para develar y entender las interacciones entre la naturaleza y la cultura (el hombre). Para arquitectos como Stan Allen las nociones de landscape son interpretadas como modelos de procesos, como cambios a lo largo del tiempo, es por esto que en el diseño de paisaje/landscape se desarrolla una anticipación a una serie de estados, se desarrollan condiciones, que permitan nuevos usos o la emergencia de nuevas características espaciales entre lo diseñado y la vida del lugar, la ciudad contemporánea es un campo horizontal irrigado por infraestructura y clima. La literal traducción del modelo ecológico que representa paisaje/landscape a la teoría arquitectónica como paradigma para la planificación urbana de la ciudad contemporánea, la organización arquitectónica y la nueva estética de autor, tiene como cuna a la oficina de arquitectura y la cultura del diseño, y no como se podría pensar, a las políticas de planificación y consulta pública que deberían informar el proceso de diseño de condiciones para la emergencia, como testigos de los cambios mismos que buscan anticipar. Por lo general el paisaje/landscape experimenta cambios a diferentes escalas, en la escala de la tierra, sus procesos geológicos pueden tomar tanto tiempo que sólo pueden parecer perceptibles tras generaciones, en la escala del hombre, los cambios ocurren en períodos más fáciles de reconocer para el individuo, como los ciclos de las estaciones, o fenómenos naturales que ocurren con cierta frecuencia, pero cuando la escala del cambio es abrupta, el cuerpo de significados asociados a ese paisaje/landscape, ya sea urbano o rural, deja una indefinición en estos lugares que afecta la relación que sostiene con el hombre.

En el 2003, el filósofo ambiental australiano Glenn Albrecht, propone la creación de un nuevo termino asociado a la experiencia vivida por un grupo de personas en la upper hunter region de New South Wales afectadas por el impacto medioambiental que una mina a tajo abierto de extracción de carbón significaba para su comunidad, estas personas debido al impacto y velocidad de cambio en su entorno inmediato comenzaron a sentir una suerte de nostalgia por el lugar en el que vivían antes de que la mina llegara a su localidad<sup>4</sup>. Pero ninguna de las personas de la upper hunter region habían abandonado sus hogares, es por eso que Albrecht propone el termino solastalgia<sup>5</sup> para definir el malestar causado por la falta de confort y el sentido de desolación relacionado a los cambios, ya sean naturales, como sequías, terremotos y huracanes, o artificiales, como guerras, terrorismo o actividades mineras de alto impacto, que experimenta el territorio conectado al hogar que uno habita, en otras palabras, es extrañar el hogar sin haberlo jamás abandonado. Albrecht no solo se preocupa de construir el término con alusiones a conceptos como nostalgia, consuelo (solace) y desolación (desolation), sino que también propone dos nuevas categorías de enfermedades relacionadas con el paisaje y el

<sup>4</sup> La nostalgia durante mediados del siglo 20 fue reconocida como una enfermedad psicológica provocada por el intenso deseo de regresar al hogar y suele afectar a quienes han sido forzados a esa situación, como soldados o comunidades indígenas en vez de a quienes se han ausentado de manera voluntaria.

<sup>5</sup> ALBRECHT, Glenn. Solastalgia: The origins and defenition [en línea]. Texinfo ed. 1. [Newcastle, Australia]: Enero 2008, [ref. de 26 de mayo de 2010]. Disponible en Web: <<http://www.healthearth.net/>>.

estado de salud físico y mental de quienes afecta, psychoterratic y somaterratic<sup>6</sup> respectivamente.

La importancia de actualizar las nociones de enfermedades relacionadas con el medio ambiente reside en que cada vez más síntomas de ellas se observan en la población siendo reflejados por los medios de información, en el número 16.01 de la revista Wired, Clive Thompson señala en un artículo titulado : How the next victim of climate change will be our minds/ Como la próxima víctima del cambio climático será nuestra mente , el aumento en la tasa de suicidios en la Australia rural y como en New Orleans tras el paso del huracán Katrina la población experimento el doble de enfermedades mentales y un aumento del 6% en los suicidios, los cuales aunque relacionables con la perdida personal no pueden no considerar el cambio drástico y negativo de su entorno inmediato como gatillador en los cuadros de enfermedad mental que con mayor frecuencia se ven afectando a la población. Reflejo de esta preocupación es el reporte de la American Psychological Association (APA), la mayor organización de psicólogos y profesionales de Estados Unidos y el mundo, sobre la interfaz entre la psicología y el cambio climático global presentado en agosto del 2009 , en el cual se abordan temas de impacto en la salud mental frente a cambios medioambientales como estrés, ansiedad y apatía entre otros, reconociendo que existe un tema no abordado en como el hombre está percibiendo los cambios experimentados en las últimas décadas. Como responde la mente a las catástrofes naturales no solo presenta un problema para el individuo sino que también presenta un reto para la sociedad a la cual afecta puesto que constituye lidiar con un nuevo cuerpo de significados asociados a ese territorio que poco a poco se ve identificado como un lugar de espectáculo para quienes la catástrofe no afecto directamente.

El hecho de la catástrofe en las sociedades actuales pone en la mesa la discusión de cómo lidiar con lo sucedido, y esto es mediante el consumo, el consumo de imágenes, consumo de rutas del desastre, consumo de recuerdos, para poder así finalmente consumir la experiencia,

*"toda la vida de las sociedades en las que dominan las condiciones modernas de producción se presenta como una inmensa acumulación de espectáculos. Todo lo que era vivido directamente se aparta en una representación"*<sup>7</sup>

la experiencia de la catástrofe debe tener un lugar acotado, una coordenada exacta en la cual depositar todos los significados, dando lugar a la generación del sitio de interés turístico, una coordenada exacta que fija la meta de la peregrinación para quienes deseen vivir la experiencia en primera persona, el sitio a su vez presta un rostro, encuadra paisajes/landscapes que constituyen una postal de la catástrofe natural que se busca vivenciar "Tourism is ocularcentric, wich concerns the commodification of vision, a process trough wich values are set scopically"<sup>8</sup>.

Ya no es un territorio afectado por la catástrofe, sino sitios en específico en el cual se haya, por ejemplo, el edificio símbolo afectado (como el edificio Borde Río en el centro de Concepción, para el terremoto recién pasado), imágenes que a través de souvenirs reafirman la representación iconográfica de la realidad. Estos últimos pueden adoptar diferentes formatos y

<sup>6</sup> Ibid.

<sup>7</sup> GUY, DEBORD. La sociedad del espectáculo [en línea]. Pdf ed. 1. Champ Libre, 1967 [ref. de 26 de mayo de 2010]. traducción de Maldejo para el Archivo Situacionista Hispano (1998). Disponible en Web: <<http://www.sindominio.net/ash/espect.htm>>.

<sup>8</sup> "el turismo es ocularcentrico, refiere a la mercantilización de la visión, proceso a través del cual los valores son fijados microscópicamente"

<sup>9</sup> DAVIDSON, CYNTHIA C. Anywhere Conference. 2nd. New York : Rizzoli International Publications, Inc., 1992. Discussion 2, p. 119.

rápidamente ser desechados por su aparente frivolidad, pero en sí constituyen otra entrada a la complejidad del imaginario urbano como constructos de percepción y representación de la ciudad, debido a que el tipo de recuerdo que conllevan es uno colectivo, el recuerdo de un pasado común a todos, testimonios de un viaje al sitio con ida y regreso al lugar de origen.

La asociación del turismo a la catástrofe no es nuevo, ya desde sus orígenes en la manera que le conocemos a mediados del siglo XX, el turismo ha estado por lo general ligado a campos de batalla o lugares conmemorativos de algún tipo de desastre, sitios generadores de un interés cultural, de una historia compartida que involucra a la sociedad entera en la construcción de una identidad. Actualmente esta industria es la responsable por el mayor movimiento de personas desde la segunda guerra mundial y no fue sino hasta hace muy poco que paso de ser un lujo de las clases acomodadas a ser declarado el 19 de abril del presente año como un derecho humano por la Unión Europea, la cual planea subsidiar viajes dentro de los países de la Unión con fines turísticos mediante impuestos para favorecer a la población de adultos mayores, jóvenes entre 18 y 25 años, discapacitados y familias con dificultades financieras.<sup>10</sup>

Ahora bien, el consumo de la experiencia toma lugar desde el momento mismo de la catástrofe, pero en paralelo se desarrolla todo un proceso recuperación del entorno material inmediato en el cual se debe entrar a discriminar aquello que es y no reparable con un énfasis en lo patrimonial, calificativo que ya ejerció un juicio de sobrevalorización del pasado por sobre el presente, en el cual no necesariamente prima lo auténtico sino un ejercicio de representación en el cual se decide por algo que reafirme la identidad/aspiracional nacional.

Por lo expuesto anteriormente todo intento de reconstrucción queda en calidad de simulacro, acción que se basa en un principio de equivalencia<sup>11</sup>, busca ser a reflejo de una realidad profunda imitando en apariencia, ejemplo de esto podemos observar en el casco histórico de Valparaíso en el cual lo patrimonial corresponde a un rescate del pasado vía similitudes plásticas pero jamás programáticas, se rescatan recintos pero no prácticas. Al volver sobre las prácticas, según Certau, son aquello que hacen una distinción que delimita campo, entre los conceptos de lugar y espacio

"... Lugar es pues una configuración instantánea de posiciones, implica una indicación de estabilidad.. Espacio es un cruzamiento de movilidades, esta de alguna manera animado por el conjunto de movimientos que ahí se despliegan"

Las prácticas son aquellas que animan el lugar y lo convierten en espacio a través de la movilidad y el tiempo. Para entrar a conocer estas prácticas generadoras de espacio se debe entonces conocer los relatos que se hacen de ellas. Los relatos cotidianos como literarios son estructuras narrativas que organizan y describen un sin fin de elementos que configuran transiciones entre lugares ligando mediante acciones, espacios imaginarios o ficticios, los relatos son una vía de comunicación y entendimiento que quedan como el testimonio de viaje de los sujetos, primera evidencia sobre la cual indagar al preguntarnos por cómo las acciones de los sujetos articulan espacio.

## Afirmaciones

<sup>10</sup> PEYTON, MILLER. E.U.: Vacationing a Human Right [en línea]. En Harvard Political Review. 20 Abril 2010 [ref. de 25 mayo 2010]. Disponible en Web: <<http://hpronline.org/uncategorized/e-uvacationing-a-human-right/>>.

<sup>11</sup> BAUDRILLARD, Jean. Cultura y Simulacro. Barcelona:Editorial Kairós, 1978. p. 13-14.

Sobre el marco conceptual y teniendo presente los antecedentes de las regiones Maule y Bío Bío se presentan las siguientes afirmaciones:

- El espacio en crisis deviene cuando la emergencia no logra ser contenida, acusando una falla en la organización espacial de los asentamientos.
- Los espacios en crisis expuestos, debido a la cercanía con el hecho del desastre natural, tienen un gran potencial narrativo a ser explotado.
- Si el espacio es un lugar vivenciado, las narrativas de sus habitantes son el sustrato de análisis que engloba las diversas contingencias del espacio en crisis, convirtiéndose en la herramienta para develar el regreso a la estabilidad.

### Hipótesis

Si el espacio es un lugar vivenciado, las narrativas de sus habitantes son el sustrato de análisis que engloba las diferentes contingencias del espacio en crisis, estas narrativas en sus diferentes manifestaciones sobreviven al acontecimiento mismo del desastre natural entregando evidencias de la relación del hombre con este nuevo espacio.

### **Análisis**

#### La narrativa

El análisis según lo señalado en la hipótesis exige el examinar las evidencias narrativas generadas por los habitantes de un territorio sometido a un trauma significativo. Estas evidencias narrativas se hacen presente a través de los medios de comunicación que informan sobre el hecho en la forma de imagen (fotografía) en publicaciones impresas o electrónicas, imagen en movimiento (video) en transmisiones televisivas o almacenadas en línea para la consulta de miles de personas y en la forma de relato oral y escrito. Eventualmente el hecho aquí estudiado será reportado por otros medios, que cumplen otros roles culturales como películas o documentales pero que de igual manera constituyen una evidencia narrativa de lo sucedido. Cada uno de estos formatos se constituye como medio y lenguaje, cada uno con sus propias reglas, pero difieren en su capacidad narrativa. Basta con preguntarse cómo puede un gesto expresar causalidad o una imagen sugerir tiempo para intuir las limitaciones que los medios, dentro de su variada gama, experimentan.

*"La fotografía implica que sabemos algo del mundo si lo aceptamos tal como la cámara lo registra. Pero esto es lo opuesto a la comprensión, que empieza cuando el mundo no se acepta por su apariencia....la comprensión se basa en el funcionamiento de ese algo. Y el funcionamiento es temporal, y debe ser explicado temporalmente. Solamente lo narrativo puede permitirnos comprender."*<sup>12</sup>

Intuyendo las limitaciones de los medios en estudio es que se elabora un criterio de selección para discriminarlos en su capacidad narrativa. La capacidad narrativa de los medios se basa en las siguientes premisas:

- Tiempo y espacio son categorías fundamentales de la experiencia humana (Kant)

<sup>12</sup> SONTAG, SUSAN. Sobre la fotografía. 1a ed. Traducción de Carlos Gardini. México : Santillana ediciones generales.2006. ISBN 970-770-490-X.

- La narración es el discurso de la experiencia humana (Fludernik, Monika 1996)

Las narraciones existen en virtud de comunicar una secuencia de eventos notable, estos eventos son a su vez cambios de estado que afectan existencias individuales de sujetos que se sitúan y ocupan el espacio, las narraciones por tanto al tener el signo del cuerpo en el discurso implican una extensión espacial temporal que no todos los tipos de representación logran desarrollar en narrativa.

La narración se ocupa de historias, las cuales tienen como componente:

- espacio (donde se sitúa la acción)
- temporalidad (magnitud que permite el desarrollo de una secuencia de acciones)
- acontecimiento (evento que por su naturaleza es considerado reportable por el individuo)
- interacción/reacción (relación social que deviene producto de este acontecimiento)

Estos componentes son considerados como el criterio de selección de los medios de comunicación.

La imagen (fotografía) para alcanzar una completa capacidad narrativa debe ser capaz de capturar el desarrollo temporal de los eventos de un acontecimiento reportable en solo un marco estático, incluso en trabajos secuenciales las limitaciones de la fotografía involucran el poder representar el dinamismo de una acción, aunque no así la espacialidad que involucra, puesto que interrogar a la fotografía por su capacidad narrativa es preguntarse por el sujeto retratado, sus intenciones, las consecuencias de sus acciones, su reacción a las consecuencias, etc. A pesar de esto la capacidad narrativa incompleta de la imagen es un poderoso generador de curiosidad y representa de una mejor manera que el relato la configuración espacial en la que se desenvuelve el sujeto retratado.

De la misma manera que la fotografía, el video es un ejercicio narrativo de similares características, pero ambos medios carecen de poder subsanar la brecha narrativa que dejan tras de sí los encuadres sobre los cuales articulan la historia.

El relato, como evidencia narrativa aquí presentada, es pertinente al estudio en su forma oral por sobre la escrita, ya que esta segunda supone un ejercicio reflexivo que despoja de inmediatez al no ser enunciado sino que leído.

El relato oral se conforma sobre una temporalidad que las otras representaciones narrativas no logran articular, puesto que la historia puede narrarse en un orden cronológico, en la cual el tiempo es lineal, o bien apoyarse en el recurso de traer a presencia otros escenarios temporales con las herramientas conocidas como flashbacks o racconto. El relato oral, como género discursivo primario, tiene un valor biográfico<sup>13</sup> al constituirse como un ordenamiento de la experiencia misma del sujeto, el cual construye una distancia entre enunciación e historia, actuando como narrador pero a la vez, y en el caso que nos interesa, como protagonista de la historia al dar señas de su presencia en ella. Esta condición de primera persona es la que permite definir a la evidencia narrativa del relato oral como aquella que cumple con todas las condiciones para transmitir una historia.

---

<sup>13</sup> El relato biográfico, como narración de la vida propia, ve su afianzamiento recién a partir del siglo XVIII con las confesiones de Rousseau, en adelante se comienzan a desarrollar este formato vivencial que hace pública la experiencia subjetiva, que de la mano con la llegada de nuevas tecnologías como la radio y la televisión, reafirma su reproducción a través de diferentes medios para ver mutada su forma pero no su fondo en ejemplos tales como la televisión de realidad (reality shows).

## La entrevista

### ¿Cómo se entrevista?

Para la recolección del relato oral biográfico se utiliza la herramienta de las entrevistas semi-estructuradas o libres, herramienta prestada del ámbito de las ciencias sociales y puesta en contexto de acuerdo a los intereses inquisitivos espaciales de la investigación.

Este tipo de recolección de datos es de carácter dinámico y flexible, a diferencia de herramientas estructuradas como los cuestionarios en los cuales un set de preguntas es respondido mediante alternativas fijas las cuales estandarizadas aseguran una posterior comparación, esta modalidad permite una narración conversacional entre el sujeto y el entrevistado que promueve la aparición de aquello que el sujeto considere altamente reportable. Por lo general aquello que el sujeto considera digno de ser contado son acontecimientos que difieren de su rutina cotidiana, acontecimientos que por su singularidad son transmitidos a otra persona, el levantarme por la mañana, tomar una ducha y salir a trabajar no es tan reportable como si al levantarme por la mañana había un elefante rosado en mi habitación.

Lo reportable por tanto apela a un acontecimiento que produce un impacto tal como para cambiar de estado una cosa, como para producir un evento. Teniendo presente los antecedentes de la investigación, se propone el terremoto del 27 de febrero como aquel acontecimiento reportable aún en desarrollo en diversas localidades del país como pretexto para testear la validez de la hipótesis relativa a la narración como sustrato de análisis.

### ¿Qué se pregunta?

La investigación declara en un comienzo el interés por los espacios que han perdido su sentido, es decir espacios que entran en crisis producto de acontecimientos que afectan su orden y organización, ¿cómo se articula el espacio en crisis? es la pregunta de campo para poder entender los movimientos que realizan los sujetos para reestablecer ese orden y la organización perdidas.

Para obtener una respuesta se realiza una pauta de 6 preguntas, detalladas a continuación:

- a.- ¿cómo recuerda la noche del 27 de febrero?
- b.- ¿cuáles fueron sus preocupaciones inmediatas posteriores al evento?
- c.- ¿en qué se vio afectada su vivienda?
- d.- ¿cuándo reanudo sus actividades regulares?
- e.- ¿qué relación tiene su rutina actual con la previa al terremoto?
- f.- si fuera necesario evacuar su vivienda en otro evento de la misma índole, ¿están familiarizados con el protocolo de evacuación?

Cada una de las preguntas busca que el entrevistado construya el espectro de acontecimientos ocurridos entre la noche del terremoto y el momento en que es entrevistado ( 3<sup>a</sup> a 4<sup>a</sup> semana del mes de septiembre del año 2010). A pesar de la pauta inicial, las entrevistas presentaron las preguntas de manera no cronológica, siguiendo en parte la pauta pero permitiendo siempre que el entrevistado se explayara libremente en la elaboración del relato, cuya extensión fue por lo general de 30 a 40 minutos. En algunos casos el entrevistado aporta a la investigación con

mapas dibujados a mano de la configuración espacial de su domicilio y barrio, junto con fotografías capturadas por ellos mismos de su entorno.

¿A quiénes?

La investigación desarrolló un cuerpo de entrevistas en un territorio significativamente afectado por la catástrofe, correspondiente a la comuna de San Pedro de la Paz en la provincia de Concepción, sector que estuvo en una de las regiones más afectadas por el movimiento sísmico, en la cual tuvieron lugar saqueos e instauración de toque de queda.

Para las entrevistas se utilizaron 5 familias, de las cuales 3 están relacionadas por un vínculo familiar, este vínculo permitió revisar un espectro más acabado de la reacción frente al advenimiento de la crisis posterior a la noche del 27 de febrero del 2010. Del núcleo familiar se escoge a un representante para ser entrevistado sin evitar de que otros integrantes aporten con sus recuerdos y experiencias a la entrevista.

Consideraciones

Dos consideraciones se tuvieron presentes al momento de ir a obtener las entrevistas<sup>14</sup>, la primera de ellas refiere al tiempo transcurrido con respecto al acontecimiento, con una distancia de 7 meses los relatos podrían carecer de precisión, mientras que la segunda correspondía a que eventualmente los relatos fueran un tejido en el cual la ficción repara el olvido.

La postura de la investigación frente a estas consideraciones fue que toda realidad ya viene de una u otra manera subjetivada, el sujeto pone filtros a la realidad que interpreta y su experiencia jamás podrá ser del todo objetiva, luego todo relato tiene componentes fácticos y cognitivos identificables, hechos y opiniones que permiten al sujeto hacer sentido de la realidad que experimenta, la aparición de estos componentes cognitivos no son desechados sino que también forman parte del estudio como la visión de mundo que construye el sujeto. En tanto que la distancia temporal es interpretada como algo positivo en vista de que los relatos serán menos viscerales, el sujeto ya habrá recorrido el camino de racionalizar lo sucedido entregando una producción narrativa informada de las consecuencias que advienen con el paso del tiempo.

### El análisis de los datos cualitativos

"Lo social conduce a lo espacial"<sup>15</sup>

Remitiendo a la pregunta de campo, ¿cómo se articula el espacio en crisis?, se determina el buscar en el origen social del espacio la respuesta sobre cómo analizar los relatos recogidos con la herramienta de la entrevista.

Las ciencias sociales por mucho tiempo tomaron prestado de las ciencias naturales métodos cuantitativos de análisis, eventualmente se comienza a criticar su validez en el estudio del comportamiento social derivando en un interés por el análisis cualitativo, el cual no es nuevo

---

<sup>14</sup> El auge de la entrevista en los medios se puede situar a mediados del siglo XIX con la prensa y su producción de crónica policial en la cual existe una voz que da cuenta en primera persona de los hechos, luego en las últimas décadas del siglo XX las ciencias sociales han visto en la entrevista la herramienta para métodos biográficos en los cuales la producción de relatos de vida son utilizados por disciplinas como la sociología, etnología, los estudios de género, antropología, etc.

<sup>15</sup> VELASQUEZ, María Paz. Redes identitarias y la problematización del arquitecto desde la ausencia y la exclusión. Trabajo de titulación (Arquitecto). Valparaíso : UTFSM, Escuela de Arquitectura, 2009. 116 p.

ya que de una u otra manera se venía utilizando mediante la observación participante, la cual implica la inmersión del investigador en aquello que se busca conocer en profundidad.

La gran diferencia que exhiben los dos métodos y aquello que ha llevado a la tendencia cualitativa en las ciencias sociales es que esta última considera al fenómeno social como único, el ser humano no es igual a los otros sujetos de los cuales se ocupan las ciencias naturales, el método cuantitativo no concibe a dos fenómenos como únicos, los fenómenos tienen las mismas cualidades pero en diferentes cantidades.

Las características fundamentales del análisis cualitativo, cualquiera sea su delineamiento teórico, es ver el acontecimiento, evento, desde la perspectiva del sujeto, su entendimiento solo puede ser alcanzado contextualizando el fenómeno en estudio.

Lo social es visto como una serie de acontecimientos interconectados, por lo que se estudia el proceso que atraviesa el sujeto para realizar el cambio.

Se favorece la formulación de teoría de manera paralela a la recolección de datos y no antes puesto que de esta manera el investigador puede pasar por alto tópicos no contemplados y gravitantes para el fenómeno estudiado.

Una vez obtenidas las entrevistas se decide operar sobre ellas bajo la lógica del "grounded theory" ésta señala 4 grandes pasos a seguir:

- obtención de la información
- transcripción de la información
- codificación
- integración

### Transcripción

El análisis cualitativo de datos trabaja principalmente sobre palabras y no sobre datos cuantificables, no sobre números. Por ello mismo el espacio utilizado para escudriñar sobre la información es mayor que aquel utilizado para analizar números, el espacio ocupado para la visualización no puede ser reducido, el texto permanece texto durante el análisis.

### Codificación

Una vez recolectadas las entrevistas el material es transcrito llevándose a cabo una primera evaluación sobre como codificar la información de manera que se rescate aquello más relevante al marco conceptual y a la pregunta de investigación, no toda información transcrita es relevante, ciertos pasajes pueden entregar más luces sobre una determinada pregunta de investigación que otros.

Esta primera codificación busca el generar categorías, palabra a palabra se escudriña el texto comparando datos recientemente codificados con datos anteriormente codificados en la misma categoría y así ir desarrollando sus características. El proceso de codificación se lleva a cabo tantas veces como sea necesario hasta que se alcance el nivel de saturación teórica el cual ocurre cuando no se desarrollan nuevas categorías a partir de los datos analizados.

Sobre las entrevistas transcritas se opera de la siguiente manera:

Tratamiento del texto:

- Se identifican unidades mínimas de registro, líneas de texto, oraciones, con una coherencia de acción, lugar y tiempo para así permitir una expedita identificación y clasificación dentro de categorías.

Tratamiento del discurso:

- En una primera instancia se codifican aspectos descriptivos e interpretativos del predicado para ordenar la navegación al interior del texto, se utilizan abreviaciones de los tipos generados y se ubican a la derecha de las unidades mínimas de registro.
- En una segunda instancia se codifica el espacio narrado, para identificar rápidamente los lugares descritos, se utilizan 3 dimensiones para identificarlos y se emplazan bajo las unidades mínimas de registro.
- Por último se codifica la temporalidad, para ordenar en el tiempo la secuencia de eventos narrada, se utilizan 5° de separación con el hecho y se emplaza la codificación a la derecha de las unidades mínimas de registro (u.m.r), paralelo a esta codificación se realiza otra anexándola como un rango de segundos a la anterior, el cual indica la longitud temporal del rango narrado.

Códigos

A continuación se detalla la codificación realizada como tratamiento del discurso:

Predicados descriptivos e interpretativos: Esta codificación busca discriminar asertivamente contenido al interior del relato de manera que la construcción teórica en la etapa de integración sea lo más precisa posible. La codificación establece un sistema de relevancias descritas a continuación:

1<sup>era</sup> relevancia: Organización.

- Espacial: Busca identificar aquellos pasajes que relaten acciones en contexto y las características de este contexto, estos se dividen en 2 tipos:
  - Límites: señala demarcaciones espaciales de diverso orden de magnitud, se identifican tres tipos: prediales, barriales y territoriales.
    - Prediales (PRE): denotan separaciones entre distintas propiedades "fuimos al patio y ahí nos dimos cuenta de que no teníamos panderetas, se nos habían caído las panderetas." (extracto entrevista 1, Patricia Cuellar)
    - Barriales (BAR): señalan acciones realizadas o características a escala de barrio "Entonces los vecinos de esta esquina con las casas de esta esquina hacían una barricada con fuego, en la otra esquina lo mismo, y en la entrada de los 3 pasajes que tiene esta calle ahí también 3 barricadas." (extracto entrevista 3, José Cárcamo)
    - Territorial (TER): dan cuenta de hitos geográficos a escala territorial o escenarios relevantes al relato alejados de su lugar de residencia. "como no había agua durante como 3 o 4 días se... íbamos a la laguna." (extracto entrevista 3, José Cárcamo)
  - Nuevas programáticas (N.P): seña que revela un trueque temporal en la forma y modo de ocupación de un espacio o recinto determinado. "como estaba el patio abierto podían pasar a cualquier minuto a buscar agua, a mi vecina de al fondo le pasé

también que.. le permití que viniera a cocinar para sus hijos en la cocina, pero no teníamos luz, por lo tanto en la noche, el living de la casa fue el dormitorio." (extracto entrevista 1, Patricia Cuellar)

- Social: Buscan identificar aquellos pasajes que relaten el nivel y tipo de agenciamiento estratégico adoptado por los sujetos.
  - Individual (IND): identifica estrategias adoptadas exclusivamente por el sujeto "Inicialmente estaba desorientado pero rápidamente entendí que se trataba de un movimiento muy muy intenso, de carácter vertical más que nada." (extracto entrevista 5, Juan Carlos Schilling)
  - Colectiva (COL.FAM, COL.VEC, COL.INST): identifica acciones realizadas en conjunto o estrategias adoptadas por un grupo de personas dentro de las cuales se identifican la familia, los vecinos e instituciones. "No, ellas dos trajeron todos sus colchones acá, al living comedor, aquí, aquí hay ventanas, colocaban colchones acá, y... y no, yo dormí en mi pieza." (extracto entrevista 3, José Cárcamo)

#### 2<sup>da</sup> relevancia

- Movilidad: : Buscan identificar aquellos pasajes que relaten la calidad de los desplazamientos, se identifican dos tipos:
  - Expedita (EXP): pasajes de texto que indiquen un desplazamiento sin percances. "ahora ponte tu yo me dado cuenta que ha ido regulándose porque igual está más libre, se han ido arreglando ponte tú el paseo y todo, entonces tu podi desplazarte más." (extracto entrevista 4, Verónica Hernández)
  - Accidentada (ACC): pasajes de texto que indiquen un desplazamiento con percances "porque era imposible pasar, imposible pasar, era terrible, terrible, horas y horas esperando pasar el puente, bendito puente Yacolén que nos ayudó." (extracto entrevista 1. Patricia Cuellar)
- Información: Buscan identificar aquellos pasajes en los cuales si el sujeto declara haber recibido o no información.
  - Información efectiva (INF.EF) "empezamos ah, ah esperar a ver si había comunicación había una radio argentina que empezó a decir que había sido un terremoto, pero se cortaba y no era muy clara." (extracto entrevista 4. Verónica Hernández)
  - No información (NO.INF) "No nada nada, ninguna, ninguna, y no sé... Digamos, que todo el mundo se preguntaba no más que, que era lo que había pasado donde estaban, que se yo." (extracto entrevista 5. Juan Carlos Schilling)
- Comunicación: Buscan identificar la efectiva o no entrega de información recíproca entre agentes. Se distinguen dos tipos:
  - Comunicación efectiva (COMEF) "porque no se podía uno comunicar internamente, y...o sea nosotros no nos podíamos comunicar nada, pero ellos pudieron varias veces comunicarse por el celular para ver qué era lo que estaba pasando." (extracto entrevista 4 . Verónica Hernández)
  - No comunicación (NOCOM) "A claro, yo al segundo día, eh ... yo no sabía nada de mi hijo, llamaba por teléfono ya mandaba mensajes, nada, ya pesque la bicicleta y fui en

bicicleta, y.. me volví por el centro por el centro, y pasé por el centro y ahí..... ahí fue..." (extracto entrevista 3. José Cárcamo)

### 3<sup>ra</sup> relevancia

- Interpretativos: Buscan identificar aquellas partes del relato en las cuales el sujeto se exprese desde un punto de vista personal con respecto a la naturaleza de lo vivido. Se identifican 7 tipos:
  - Movimiento (IN.MOV) "el ruido era horrible, el movimiento era atroz, eh..." (extracto entrevista 1. Patricia Cuellar)
  - Destrozo (IN.DES) "no y adentro estaba todo un desastre, entonces era penoso estar adentro, no, y oscuro, era como incierto." (extracto entrevista 2. Hugo Espinoza)
  - Conectividad (IN.CON) "Claro, yo creo no sé pero como que mucha gente salió a la calle después a hacer trámites a hacer cosas, o se veía mucho, porque como habían lugares que tu no podías pasar porque habían edificios que se, que se cayeron etc., entonces yo creo eso también tiene que ver." (extracto entrevista 4. Verónica Hernández)
  - Seguridad (IN.SEG) "Ahí ya fue un respiro enorme, porque era horroroso en las noches, el... el... la sensación de que en cualquier momento llegaban a robarte o a atacarte, si andábamos con hachas, cuchillos, palos, lo que encontraba." (extracto entrevista 3. José Cárcamo)
  - Abastecimiento (IN.ABAS) "como estábamos como vimos la cosa del supermercado ver la posibilidad de comprar algunas cosas que nos faltaban, pero nos daba, nos daba miedo en realidad salir, porque era tan fuerte el ver cómo la gente estaba saqueando, que se llevaba todo" (extracto entrevista 4. Verónica Hernández)
  - Normalidad (IN.NOR) "Eh... bastante después, porque ponte tú, yo creo que empezó un poco a la normalidad pero entre comillas eh después de que empezamos a trabajar, o sea, ponte tú, a las 2 semanas, tuve que presentarme al trabajo y mi marido igual y los hijos de los dos." (extracto entrevista 4. Verónica Hernández)
  - Información (IN.INF) "y la que había, era, llamaba mucho la atención esa cuestión las primeras 24 horas, era de gente que iba a la radio y contaba lo que había visto." (extracto entrevista 5. Juan Carlos Schilling)

El espacio narrativo: Todo relato entrega una señal del cuerpo en el espacio, las jerarquías aquí descritas no representan perspectivas estáticas sino dinámicas en la medida que en ellas se desenvuelven acciones, el espacio en ellas no es jamás descrito solo porque sí, siempre va tangencial a la acción y comparece en el relato cuando es relevante para el entrevistado en la articulación de la historia.

- Ubicación: corresponde al espacio narrado mayor que trasciende los cambios de escenario y encuadre, aquel que el lector identifica o infiere del relato como el contexto de la historia narrada. En este caso corresponde a la noche del terremoto del 27 de febrero y semanas posteriores en barrios residenciales de la comuna de San Pedro de la Paz en Concepción.
- Escenario: corresponde al espacio relevante al relato indicado por las acciones y pensamientos de los personajes, se pueden identificar los escenarios fácticos y los rememorados.

- o Ejemplo de escenario fáctico: "pusimos colchones en el comedor, y ahí nos quedamos pero en la casa nuestra." extracto entrevista 2. Hugo Espinoza. (escenario: casa; encuadre: comedor)
- o Ejemplo escenario rememorado : "Pero empezamos a escuchar sirenas de barcos (sonido de sirena de barcos), se escuchaba en Talcahuano , al otro lado del rio." extracto entrevista 2. Hugo Espinoza. (escenario: Talcahuano)
- Encuadre: corresponde al espacio narrado inmediato a la acción narrada, las variadas locaciones al interior de un escenario. "Eh, bueno la noche misma, estábamos durmiendo, mi marido en el segundo piso tenemos un dormitorio, "extracto entrevista 4 . Verónica Hernández. (escenario: casa; encuadre: dormitorio)

Ubicación del relato en el tiempo: Esta establece 5 grados de separación temporal al acontecimiento del terremoto, descritos a continuación:

1. Lo acaecido previamente al comienzo del terremoto
2. Inmediatamente después del terremoto, las primeras 24 horas
3. Posterior al terremoto la primera semana
4. Posterior al terremoto la segunda semana en adelante
5. Lo acaecido ahora, entendiéndose como ahora el momento en el cual se realizó la entrevista.

Longitud temporal: Mide la duración de los grados de separación temporal con la precisión de segundos.

### Integración

En esta etapa el análisis, desde los relatos particulares recolectados y codificados, busca construir una teoría en torno al fenómeno en estudio. Para este propósito la literatura en torno al tema describe tres caminos para lograrlo.

1. escribir continuamente ensayos en torno a la creación de las categorías que engloban las codificaciones realizadas, los ensayos se escriben continuamente de manera que la teoría vaya progresivamente desarrollándose.
2. Según Strauss otra manera es la de identificar la categoría nuclear en torno a la cual las otras se desenvuelven, es por lo general fácil de encontrar en el texto, y tiene en si el germen para desarrollar una teoría formal.
3. El tercer camino es el de desarrollar diagramas o modelos de cómo las categorías se relacionan entre sí.

Estos caminos no son excluyentes entre si y finalmente cada uno busca el generar teoría por sobre la comprobación de las mismas, mediante el camino intensivo de codificación y generación de categorías. El análisis toma partido por el camino del desarrollo de modelos para en paralelo ir perfilando la categoría nuclear. Los modelos se desarrollan en torno a 3 conceptos

Temporal: corresponde a la ubicación del relato en el tiempo presentada en el orden de aparición durante el relato, y luego ordenada según los rangos temporales que cubre, siendo A el más lejano y E el más cercano al presente, su propósito es permitir la navegación al interior

de la estructura narrativa y ordenar el cronológicamente los acontecimientos relatados para comprender como se desenvuelve la articulación del espacio en crisis.

Modelo relacional: en esta gráfica convergen las 4 categorías de codificación, su propósito es poner en perspectiva como se configura la experiencia del sujeto, dando cuenta de los escenarios y rangos temporales recurrentes a lo largo del relato.

Tanto la gráfica temporal como la del modelo relacional inspeccionan la articulación del relato personal entregando una gráfica por entrevista. Para situar la información entregada por las categorías se procede a una gráfica situada en el contexto de la comuna de San Pedro de la Paz sobre la cual se deposita la información entregada por cada familia.



Fig 1. Fuente: Elaboración propia.

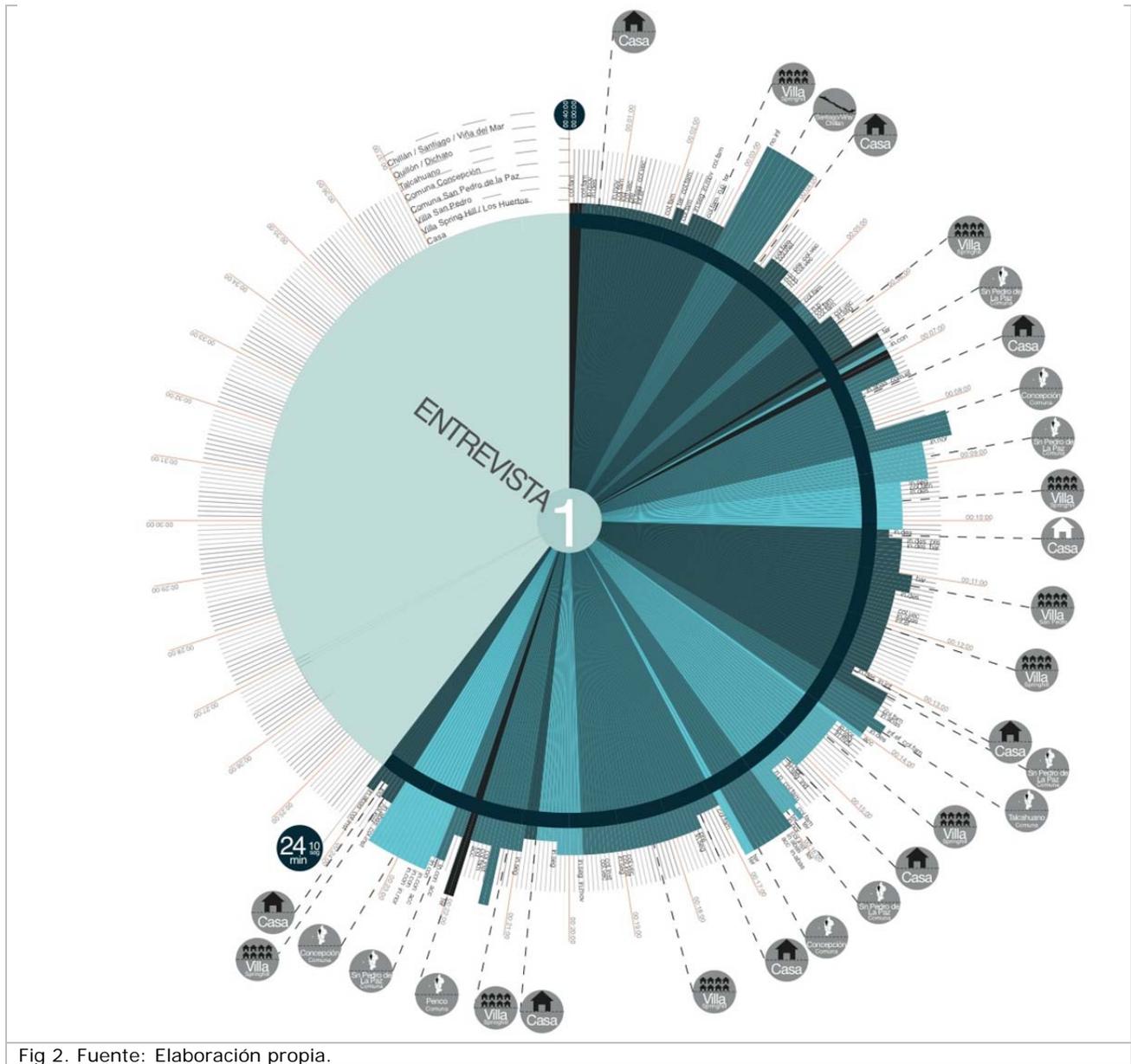


Fig 2. Fuente: Elaboración propia.



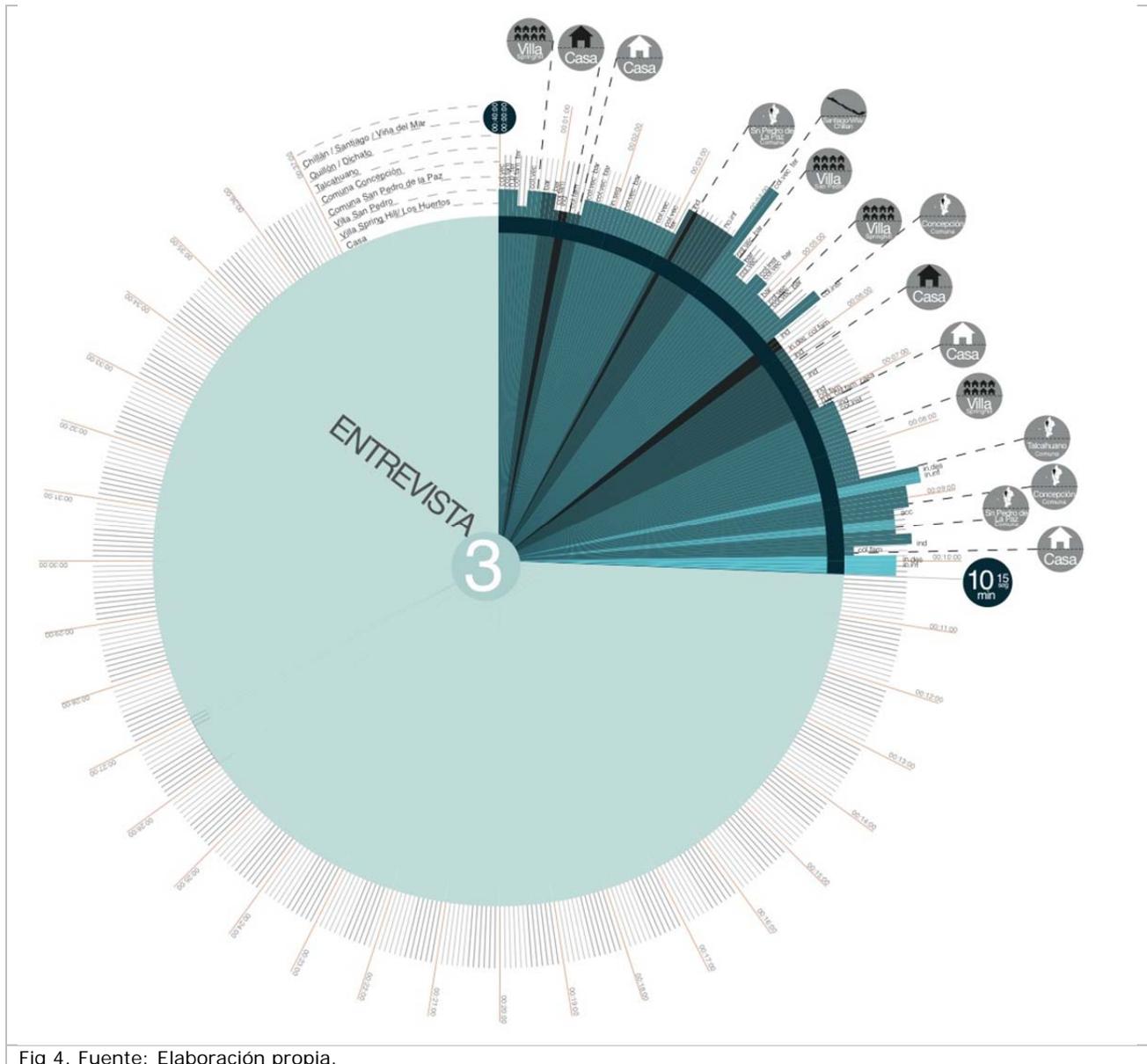


Fig 4. Fuente: Elaboración propia.

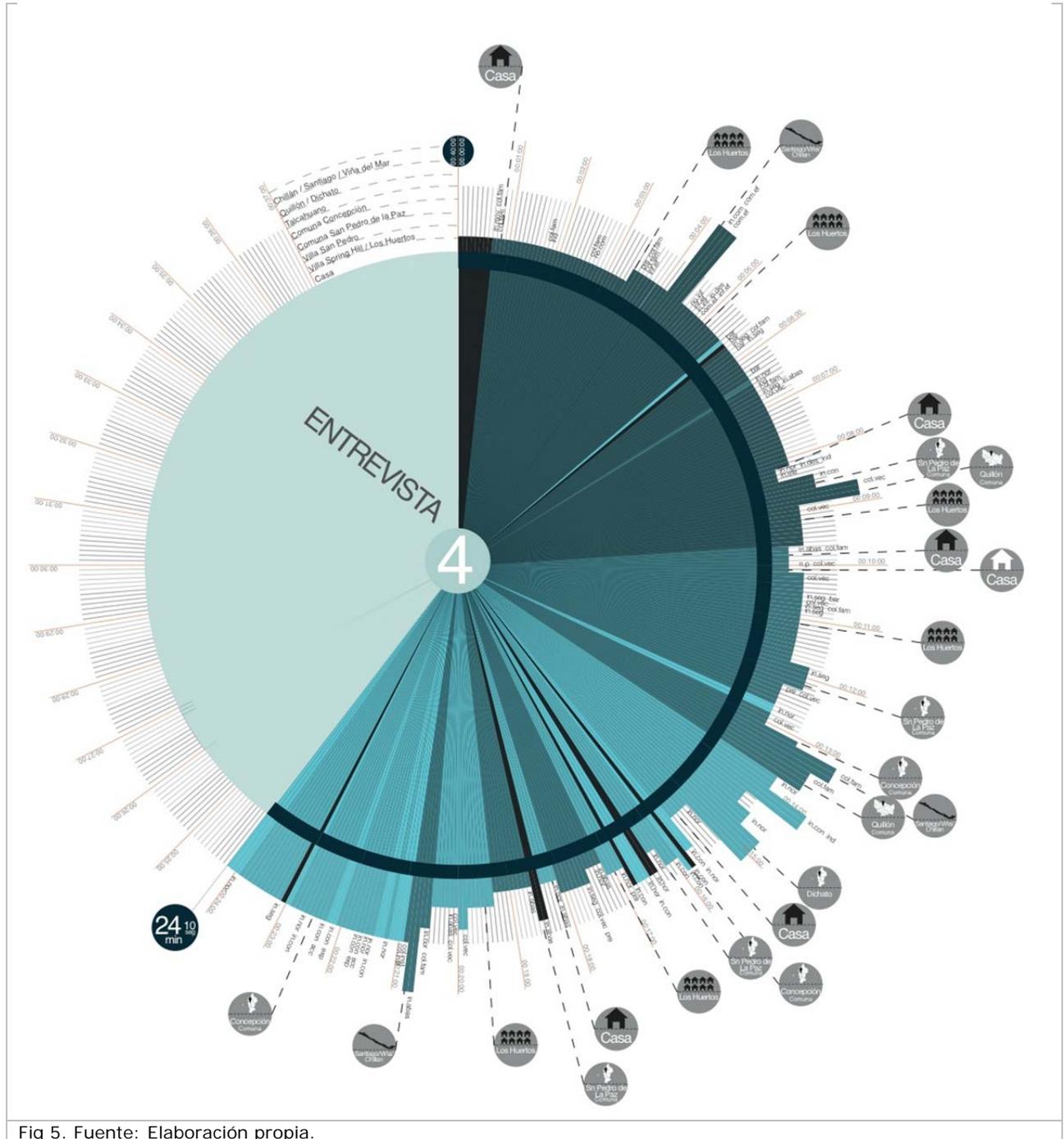


Fig 5. Fuente: Elaboración propia.



producto del movimiento sísmico ejemplificando con el caso de las entrevistas 1 y 4. La segunda escala de representación es la barrial, se realizan dos sets de cuadros para representar los cambios a nivel de organización entre vecinos en los sectores de villa Spring Hill/Los Huertos (entrevistas 1,2,3,4) y Andalué (entrevista 5). Se incorpora a esta escala los sectores percibidos como una amenaza según lo relatado por los entrevistados.

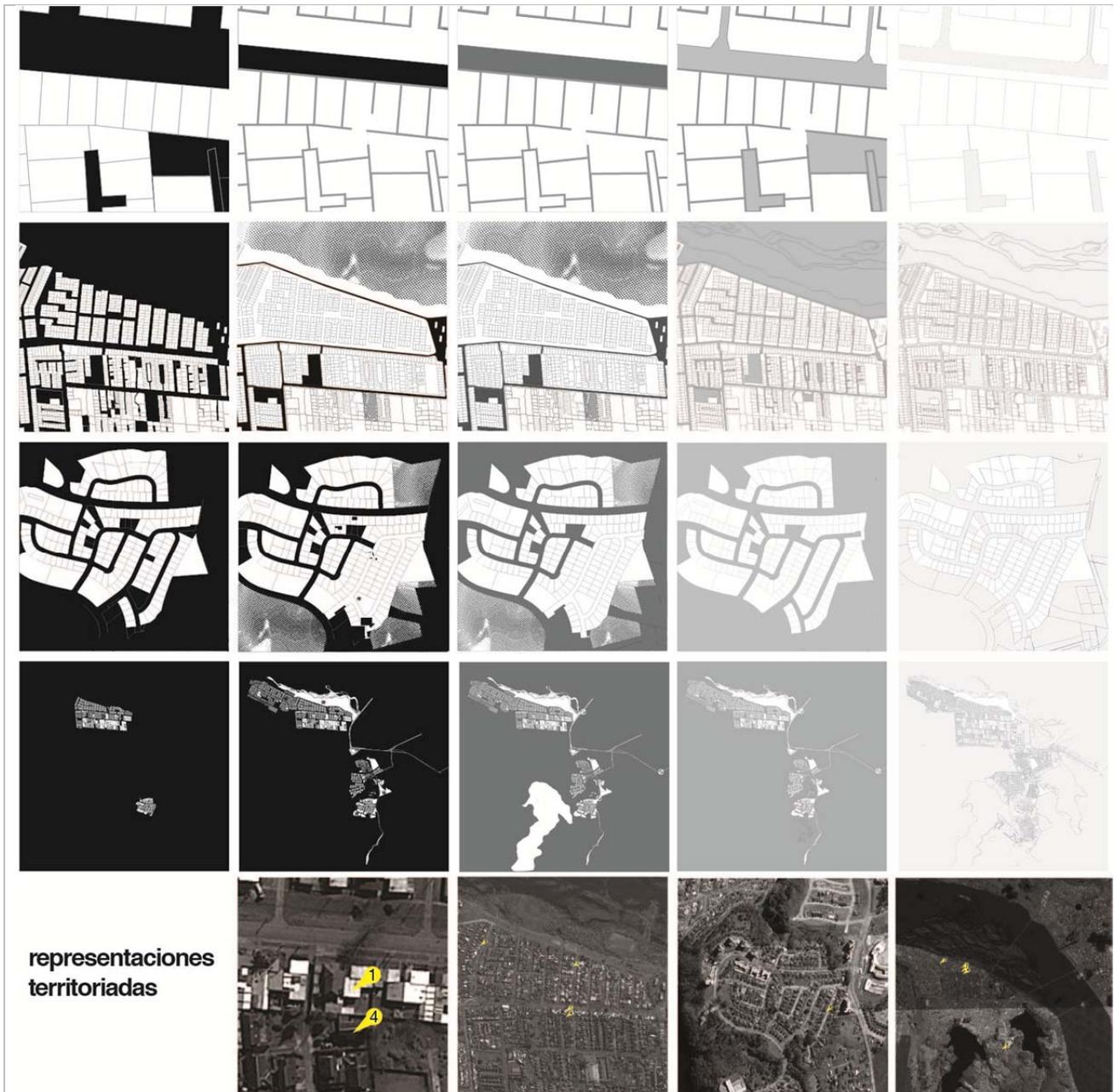


Fig 1. Fuente: Elaboración propia.

## 6 Discusión

En relación al espacio en crisis.

El predio.

Al inicio de la investigación la pregunta de campo, ¿cómo se articula el espacio en crisis? buscaba develar cómo se articula un espacio traumatizado producto de un evento significativo, en el caso particular de la villa Spring Hill y Andalué, en la comuna San Pedro de la Paz, esta articulación toma como unidad mínima el predio, en particular aquellos de carácter privado de uso habitacional, éstos tan pronto comienza el después del movimiento sísmico entran en concomitancia con los predios contiguos de su misma clase, propagando un accionar que produce macro manzanas compactas, poco porosas, que velan por el control de una situación percibida como peligrosa, en primera instancia el desmedido desplazamiento de habitantes hacia zonas más altas, más seguras, en caso de tsunami, para luego devenir en un temor hacia los territorios considerados como amenaza, el río Bío-Bío y el supermercado en el sector de Los Huertos (predio privado de uso no habitacional). El río a pesar de servir como zona de descanso durante las primeras noches posteriores al terremoto, en el sector de la ribera, a la misma vez representó un territorio señalado como inestable (entrevista 2) en vista de que podía prestarse para refugiar a gente ajena al sector. Luego el supermercado de Los Huertos también actuó como catalizador de las macro manzanas descritas, una vez producidos los saqueos en sus dependencias todos los pasajes particulares con salida a la calle en la cual está ubicado fortificaron sus accesos. El procurar en conjunto por la seguridad servía al interés personal de resguardar tanto la integridad física como la propiedad privada, manifestada en la unidad de superficie del predio, en contraparte, todo predio privado de uso no habitacional era percibido como lugar de abastecimiento por algunos o como un lugar sin reglas por otros, del cual debían abstenerse de circular. Por otro lado, los espacios públicos de circulación, en el caso de corresponder a pasajes o calles menores, ingresaban a la lógica del predio habitacional quedando en calidad privada, por el cual no todos los habitantes de villa Spring Hill, Los Huertos y Andalué podían transitar. En el caso de las entrevistas 1 y 4, los predios de los entrevistados a pesar de estar contiguos, no comparten las mismas configuraciones suburbanas ni sus propietarios las mismas organizaciones programáticas, a pesar de aquello y en función del interés particular de cada familia en lo referente a seguridad y abastecimiento, se establece un acuerdo entre ellos para hacer uso del recinto cocina de la casa de la entrevista 1, auxiliándose mutuamente junto a un tercer predio en términos de seguridad debido a la cercanía de un predio privado (perteneciente al condominio del sector de Los Huertos, en ese momento baldío, a la espera de ser transformado en parque para los residentes) de uso no habitacional, colindante a los tres.

Esquemas suburbanos.

El campo de estudio recolectó entrevistas de dos esquemas suburbanos distintos, aquel correspondiente al de la villa Spring Hill ve la articulación de su espacio atomizada en el control de infinidad de intersecciones, mientras que en contraste el esquema suburbano en desarrollo de Andalué y aquel ya consolidado de Los Huertos, caracterizado por calles sin salida, permite el control en menor cantidad de intersecciones presentando una situación ventajosa para los predios involucrados que aquella que se da en la villa Spring Hill.

El riesgo y las amenazas (seguridad y abastecimiento).

Los riesgos y amenazas percibidas por los entrevistados son los gatilladores de las acciones tomadas la noche del 27 de febrero del 2010. A pesar de apelar al temor que cada uno de ellos experimentó, sus orígenes son distintos. La ONEMI define riesgo como aquellas condiciones y

acciones, factores y elementos agresivos en el ambiente que poseen la capacidad de provocar daño material al ser humano traduciéndose siempre en pérdida económica, de esta manera el desastre natural es la materialización del riesgo percibido por el habitante, siendo él quien se expone, según la ubicación de su asentamiento, a que su espacio entre en crisis debido al advenimiento del desastre en territorios de riesgo, mientras que amenaza no reside en elementos agresivos del ambiente, sino que en la naturaleza de las interacciones humanas, en las cuales se da a conocer a alguien mediante palabra o actos de las intenciones de hacerle algún mal.

En San Pedro de la Paz, la villa Spring Hill y Los Huertos están ubicadas en zonas entre 5 y 10 metros sobre el nivel del mar, ellas junto con los sectores de Candelaria, villa San Pedro y San Pedro Viejo, están en zonas calificadas como de riesgo por las autoridades, las cuales han identificado puntos de seguridad en los cerros de la Laguna Grande, Andalué y Llacolén; de esta manera los sectores señalados tendrán una tendencia a entrar en crisis por el simple hecho de su ubicación, mientras que los sectores ubicados en zonas sobre los 30 metros tendrán una tendencia a entrar en crisis por la amenaza que perciben en lo populoso que se tornan los puntos de seguridad cercanos a sus residencias, como efectivamente sucedió en el caso de Andalué, sector en el cual se instaló un campamento temporal por habitantes de barrios en zonas de riesgo, a un costado del camino el Venado, vía regular de acceso para los residentes. En el caso Los Huertos y villa Spring Hill, las amenazas fueron percibidas entorno a predios no habitados, en el caso de villa Spring Hill el río Bío-Bío (potencial escondite de atacantes), en el caso de Los Huertos el supermercado Bigger y la panificadora Bio Pan (foco de saqueos). A sí es como primero se manifiesta el riesgo y su concretización en el desastre natural, lo que provoca un éxodo de habitantes de zonas de riesgo a zonas seguras, para que posteriormente se manifieste la amenaza, fenómeno transversal a ambas zonas que provoca el acuartelamiento al interior de las propiedades y la organización estratégica de macro manzanas, velando en este caso por la protección frente a sujetos ubicados en los puntos de seguridad y parapetados en predios no habitacionales.

En relación a la metodología.

La pertinencia.

Lo oportuno de la aplicación de una metodología cualitativa en el análisis está en reconocer al sujeto como dotado de toda información necesaria para comenzar las indagaciones sobre cómo se comporta un determinado espacio, entendiendo por espacio la definición entregada por Certeau según la cual el espacio es la construcción social que el hombre le da a un lugar, de esta manera la herramienta del análisis cualitativo, tan frecuente en las ciencias sociales, viene a lugar en aproximaciones como ésta. Entendiendo que el lugar es un espacio vivenciado, las acciones que generan esta vivencia solo se pueden traer a presencia mediante un examen riguroso de las evidencias narrativas de los habitantes, es por esto que el relato se eleva a materia de análisis en vista de que constituye un modo de narración que fabrica espacio al dar cuenta del signo del cuerpo mediante las descripciones de lugares y los movimientos entre éstos. Para evaluar la conducción del análisis se visitarán 6 conceptos desarrollados por M. Leininger (1995) para estos propósitos, el de credibilidad, confirmación, significado en contexto, modelación recurrente, saturación y transferencia. La credibilidad refiere al grado de certeza de los hallazgos establecidos por el análisis, reconocidos por los entrevistados como una aproximación verdadera a lo que ellos experimentaron, para poder captar la realidad del entrevistado se debe entablar una relación de empatía y reflexión. La investigación fue conducida en un universo de 5 familias, con 4 de ellas había una relación de familiaridad

preexistente, lo que permitió un intercambio liberado de la extrañeza que suele producirse entre desconocidos durante la entrevista.

La confirmación.

Refiere a la obtención de datos, directos y repetidos del fenómeno en estudio. Variados datos obtenidos de una entrevista volvían a surgir en los relatos de otros entrevistados, fortaleciendo los hallazgos, como por ejemplo aquel referente a la ubicación de fogatas en cada una de las esquinas de la villa Spring Hill, que deviene en la afirmación de la articulación ,en base a predios, de macro manzanas.

El significado en contexto.

Da cuenta que los datos obtenidos gozan de credibilidad en la medida que se saben parte de una situación mayor. En este caso los hallazgos realizados sobre el espacio en crisis están acotados a un territorio y configuración particulares, y son bajo este escenario entendidos. No todos los espacios en crisis se articulan de la misma manera. La articulación señalada es producto del campo de estudio. Durante la etapa de integración, la metodología cualitativa desarrollada da un salto desde la gráfica relacional de la experiencia a una territorialización de los hallazgos realizados en las unidades mínimas de registro de cada entrevista, este salto es el que posibilita el dar afirmaciones sobre la articulación del espacio en crisis, para despegar de lo local del relato biográfico a un entendimiento sistémico del espacio.

La modelación recurrente.

Refiere a situaciones que ocurren en reiteradas ocasiones de una manera definida en un contexto parecido o diferente. El criterio de la modelación recurrente no es fácil de verificar en los datos recolectados en vista de que su obtención no es producto de observación participativa, sino de una visita a campo tiempo después de aquel momento en el que se centran los relatos.

Saturación.

Refiere a la investigación exhaustiva del fenómeno en estudio. En la etapa de codificación se procuró que el análisis de las unidades mínimas de registro fuera de manera tal que no permitiera la generación de una nueva categoría que aportara al teorizar sobre la articulación del espacio en crisis. El concepto de transferencia indica que los hallazgos de un análisis cualitativo son transferibles en otro contexto de condiciones ambientales similares manteniendo la particularidad de los hallazgos, puesto que el análisis cualitativo no tiene como objetivo la generalización sino más bien el entendimiento profundo de un fenómeno en específico. El análisis realizado pretende el teorizar en los hallazgos sobre 3 tópicos: el predio, el esquema suburbano y el riesgo y las amenazas, cada uno de ellos elabora sobre el concepto de propiedad, a través del predio privado habitacional, tomándolo como unidad mínima de articulación. Este concepto, a la manera de un mínimo común denominador, permite el traspaso de los hallazgos otros campos de estudio, en los cuales la pregunta guía corresponda a la articulación del espacio en crisis producto de un desastre natural de iguales características en territorios de similares condicionantes geográficas.

La aplicación en otros contextos.

La metodología puede ser replicable en la medida que tanto las etapas de codificación como la integración sirvan a la pregunta de campo sobre cómo se articula el espacio en crisis, en caso de corresponder a otra tanto la codificación como la etapa de integración con sus modelos deberán ser formulados en virtud de la pregunta en cuestión, por otro lado la obtención de datos puede o no ser simultánea al desarrollo del fenómeno, en caso de serlo permitiría una

recolección de información en la cual el investigador es participante dando lugar a la posibilidad de generar teoría más rica que la desarrollada en esta oportunidad debido a que el fenómeno en estudio ya estaba en sus últimas etapas. Las oportunidades de la utilización del relato como estudio de sintaxis espacial son extensas, la tesis pretende exponer el desarrollo de una de ellas entorno a la crisis en la cual el espacio ingresa tras el hecho de un desastre natural. Escenarios de envergaduras similares pueden conducir a nuevos campos de estudio, o bien espacios ordinarios y corrientes también pueden ser sometidos a análisis a través de esta metodología, siempre que haya un testimonio de la vivencia por parte de un sujeto de ese espacio hay lugar para entender cómo opera la lógica (impuesta) que le rige.

### Referencias Bibliográficas

ALBRECHT, Glenn (2008). *Solastalgia: The origins and definition* [en línea]. Texinfo ed. 1. [Newcastle, Australia]: Enero, [ref. de 26 de mayo de 2010]. Disponible en Web: <<http://www.healthearth.net/>>.

BAUDRILLARD, Jean (1978). *Cultura y Simulacro*. Barcelona: Editorial Kairós.

DAVIDSON, Cynthia C. (1992). *Anywhere Conference*. 2nd. New York : Rizzoli International Publications, Inc.

DEBORD, Guy (1967). *La sociedad del espectáculo* [en línea]. Pdf ed. 1. Champ Libre, [ref. de 26 de mayo de 2010]. traducción de Maldejo para el Archivo Situacionista Hispano (1998). Disponible en Web: <<http://www.sindominio.net/ash/espect.htm>>.

MILLER, Peyton (2010). *E.U.: Vacationing a Human Right* [en línea]. En Harvard Political Review. [ref. de 25 mayo 2010]. Disponible en Web: <<http://hpronline.org/uncategorized/e-uvacationing-a-human-right/>>.

SMITHSON, Robert (1996). *Robert Smithson: The Collected Writings*. 2nd Jack Flam. California : University of California Press.

SONTAG, Susan (2006). *Sobre la fotografía*. 1a ed. Traducción de Carlos Gardini. México : Santillana ediciones generales.

TILL, Jeremy (2009). *Architecture depends*. 1st Cambridge : The MIT press.

TUAN, Yi-Fu (1979). *Thought and landscape: the eye and the mind's eye*. In D.W. Meinig (ed.), *The Interpretation of Ordinary Landscapes*. New York: Oxford University Press.

VELASQUEZ, María Paz (2009). *Redes identitarias y la problematización del arquitecto desde la ausencia y la exclusión*. Trabajo de titulación (Arquitecto). Valparaíso : UTFSM, Escuela de Arquitectura.